

## AGUSTIN RIVERA

*Literato, historiador.*

*Littérateur, historien.*

*Litteratur, historian.*



El mejor encomio que puede hacerse de los altos méritos que concurren en este ilustrado sacerdote, es referir, siquiera sea á grandes rasgos, cuál ha sido su vida de consagración al estudio y los frutos que le ha dado en honor de la patria y en aprovechamiento de las generaciones actuales que han recibido con aplauso sus obras históricas, literarias y científicas, notándose especialmente en las primeras el ahinco con que ha procurado hacer la defensa del país, contra toda clase de cargos injustos, en lo que ha sabido mostrar los sentimientos delicados de un verdadero patriota.

Fueron los autores de sus días en Lagos D. Pedro Rivera, español de austeras costumbres, que como militar vino á México en 1815 formando parte de una de las expediciones enviadas de España, y D<sup>a</sup> Eustasia Sanromán y Padilla, distinguida dama de la localidad, quienes lo dedicaron á las letras mandándolo al célebre colegio de San Nicolás de Morelia, en donde comenzó sus estudios, yéndolos á terminar en el Seminario Conciliar de Guadalajara hasta recibirse de abogado en 20 de Enero de 1848.

En Abril del mismo año recibió las sagradas órdenes.

Aprobado en sus exámenes por unanimidad, recibió la borla en derecho civil el 20 de Mayo de 1852 en la Universidad de la citada capital del Estado de Jalisco.

Durante tres años desempeñó la cátedra de gramática latina y durante otros nueve años la de derecho civil.

Fué Promotor fiscal en la Curia eclesiástica por un periodo de nueve años.

Le plus bel éloge qu'on puisse faire des hauts mérites de cet éminent ecclésiastique, est de rapporter, quoique à grands traits, les actes de sa vie, son dévouement à l'étude, et les bienfaits qu'il a apportés à la patrie, pour le plus grand profit des générations actuelles, qui ont accueilli avec enthousiasme ses œuvres historiques, littéraires et scientifiques, dont les premières notamment révèlent le zèle avec lequel il a pris la défense du pays contre toute sorte d'imputations injustes, tâche dans laquelle il a su montrer les sentiments délicats d'un véritable patriote.

Rivera est né à Lagos. Son père, D. Pedro Rivera, espagnol de mœurs austères, était venu comme militaire au Mexique en 1815, avec une des expéditions envoyées d'Espagne; sa mère, Mme. Eustasia Sanroman y Padilla était une des dames les plus distinguées de la localité. Ses parents le destinèrent aux lettres et l'envoyèrent au célèbre collège de San Nicolas de Morelia, où il commença ses études qu'il acheva au Séminaire Conciliaire de Guadalajara, qu'il quitta pour se faire recevoir avocat le 20 Janvier 1848.

Au mois d'Avril de la même année il reçut les ordres sacrés.

Après des examens où il fut approuvé à l'unanimité il reçut le bonnet de docteur en droit civil, le 20 Mai 1852, à l'Université de la capitale de l'Etat de Jalisco.

Il fut chargé pendant trois ans de la chaire de Grammaire latine, et pendant neuf ans de celle de droit civil.

Pendant une période de neuf ans il fonctionna comme Procureur fiscal de la Curie ecclésiastique.

The best encomium that can be made of the high deserts of this enlightened priest, is to state even briefly, what has been his life consecrated to study and what its results. These have redounded to the honor of his country and to the advancement of the present generation that has received with applause his historical, literary and scientific works, the first being noted for the manner in which he has defended his country against all unjust criticisms, thereby showing the noble sentiments of a true patriot.

He was born in Lagos, his parents being D. Pedro Rivera, a Spaniard of severe habits, who as a military man came to Mexico in 1815, forming part of one of the expeditions sent from Spain and Mrs. Eustasia Sanroman y Padilla, distinguished lady of that place. They devoted him to professional studies and sent him to the renowned college of San Nicolas of Morelia, where he began those studies. He finished them in the Seminary of Guadalajara until he was called to the bar on the 20th of January 1848.

In the month of April of the same year he received holy orders.

Having passed his examination by a unanimous vote, he received his degree on the 20th of May 1852 in the University of the said capital of the State of Jalisco.

For the period of years he taught there Latin grammar and nine years civil law.

He was attorney of the ecclesiastical college for the space of nine years.



*Agustín Rivera*

En 1867 viajó por Europa, visitando varios países, y entre ellos Italia, Inglaterra y Francia.

Ha escrito é impreso muchos opúsculos y algunos libros sobre diversas materias, de los que los principales son:

Viaje á las ruinas del Fuerte del Sombrero; Compendio de la Historia Antigua de México; Principios críticos sobre el Virreynato de la Nueva España, dos tomos, de los que el segundo trata exclusivamente de la Oratoria sagrada en España y en la Nueva España; La Filosofía en la Nueva España; Treinta Sofismas, opúsculo de polémica con D. Agustín de la Rosa, canónigo de Guadalajara; La Filosofía en la Nueva España y Ensayo sobre la enseñanza de los clásicos á la juventud.

El eminente literato Agustín Rivera es miembro de las principales Academias científicas de la República.

Abandonando la senda común que siguen los miembros del clero, ha procurado dedicar sus ocios á los trabajos científicos y literarios, con los cuales ha sabido dar á su patria el contingente intelectual que le debe todo ciudadano.

Las virtudes propias de un eclesiástico nos han privado de la satisfacción de ofrecer á nuestros lectores datos más numerosos sobre la vida de D. Agustín Rivera, que es uno de los hombres que, como las flores de aromas exquisitos, se hacen estimar desde el modesto retiro en que viven ocultos.

En 1867 il fit un voyage en Europe et visita divers pays, entre autres l'Italie, l'Angleterre et la France.

Il a écrit et publié une foule de brochures et quelques livres sur diverses matières; nous citerons les principaux:

Voyage aux ruines du Fort du Sombrero; Abrégé de l'Histoire Ancienne du Mexique; Principes critiques sur la Vice-Royauté de la Nouvelle-Espagne, deux volumes, dont le second traite exclusivement de l'Eloquence sacrée en Espagne et dans la Nouvelle-Espagne; la Philosophie dans la Nouvelle-Espagne; Trente Sophismes, opuscule de polémique avec D. Agustin de la Rosa, chanoine de Guadalajara; et Essai sur l'enseignement des classiques à la jeunesse.

L'éminent littérateur Agustin Rivera est membre des principales Académies scientifiques de la République.

S'écartant du sentier banal que suivent les membres du clergé, il s'est appliqué à occuper ses loisirs aux travaux scientifiques et littéraires par lesquels il a fourni à la patrie le contingent intellectuel que lui doit chaque citoyen.

Les vertus qui sont le propre d'un ecclésiastique nous empêchent de donner à nos lecteurs de plus amples détails sur la vie de M. Agustin Rivera, un de ces hommes qui, comme les fleurs aux aromes les plus exquis, se font estimer sans sortir de l'humble retraite dans laquelle ils vivent cachés.

In 1867 he travelled through Europe, visited several countries, among them Russia, England and France.

He has written and printed many pamphlets and some books on various matters, the principal of which are:

Visit to the ruins of Fort Sombrero; Compendium of Ancient Mexican History; Critical sketch of the Viceroyalty in New Spain, two volumes, the second of which treats exclusively of Sacred Oratory in Spain and New Spain; Philosophy in New Spain; Thirty Sophisms, a pamphlet in a controversy with Mr. Agustin de la Rosa, canon of Guadalajara; and an Essay on the teaching of the classics to young people.

The eminent litterateur Agustin Rivera is member of the principal scientific academies of the Republic.

Having left the beaten path pursued by the members of the clergy, he has endeavored to give his leisure hours to scientific and literary labors, which he has presented to his country as a portion of the intellectual work which is due to it from every citizen.

The appropriate virtues of a clerymen take away from us the pleasure of offering to our readers more extended information as to the life of Mr. Agustin Rivera, who is one of those men that like flowers of exquisite odor, are appreciated even in the retired spot where they live hildden away.

